

よ  
よく読んでください

そつぎょうしき ちゅうがっこう ねんかん べんきょう お そつぎょう せいと  
**卒業式**: 中学校 3 年間の勉強を終えて卒業する生徒を  
がっこう いわ そつぎょうしょうしゅう と  
学校で祝います。卒業証書を受け取ります。  
ほごしゃ さんか いっしょ いわ  
保護者も参加して、一緒に祝いましょう。

へいせい ねん がつ にち  
平成 年 月 日

ほごしゃ さま  
保護者様

ちゅうがっこうちょう  
中学校長

### そつぎょうしき し 卒業式のお知らせ

こさま ちゅうがっこう そつぎょう つぎ そつぎょうしき おこな  
お子様の中学校ご卒業おめでとうございます。次のとおり卒業式を行います。  
ほごしゃ みな いっしょ しゅっせき  
保護者の皆さまも一緒にご出席ください。

1. 日 時: \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日 ( ) \_\_\_\_\_ 時 \_\_\_\_\_ 分 ~ \_\_\_\_\_ 時 \_\_\_\_\_ 分

2. 場 所: \_\_\_\_\_ 学校

3. 日 程: \_\_\_\_\_ 時 \_\_\_\_\_ 分 ~ \_\_\_\_\_ 時 \_\_\_\_\_ 分 受け付け  
\_\_\_\_\_ 時 \_\_\_\_\_ 分 ~ \_\_\_\_\_ 時 \_\_\_\_\_ 分 卒業証書授与

4. その他: ・必ず、受付の時間までに学校へおいでください。

うわづつ うわば も  
・上靴／上履き(スリッパ)をお持ちください。

こうない ちゅうしゃじょう くるま らいこう えんりよ  
・校内には、駐車場がありませんので、お車での来校はご遠慮ください。

せいとほんにん びょうき けっせき ばあい かならまえ がっこう れんらく  
・生徒本人が、病気などで欠席する場合は、必ず前もって学校へ連絡してください。

れんらくさき がっこう  
連絡先: \_\_\_\_\_ 学校 (TEL: \_\_\_\_\_)

Xin hãy đọc kỹ

### Lễ tốt nghiệp (そつぎょうしき)

Đip này, nhà trường chúc mừng các em học sinh đã hoàn tất chương trình 3 năm học và tốt nghiệp Trung học cơ sở. Học sinh tốt nghiệp sẽ nhận được bằng tốt nghiệp. Kính mời quý phụ huynh đến trường tham dự buổi lễ chúc mừng toàn thể học sinh tốt nghiệp.

Năm Heisei thứ \_\_\_\_\_ tháng \_\_\_\_\_ ngày \_\_\_\_\_  
平成 年 月 日

Kính gửi quý phụ huynh

Hiệu trưởng trường THCS \_\_\_\_\_  
(中学校名)

### Thông báo về buổi lễ tốt nghiệp

Xin chúc mừng con em của ông bà tốt nghiệp Trung học cơ sở. Lễ tốt nghiệp sẽ được tổ chức như ghi cụ thể ở dưới đây. Kính mời tất cả phụ huynh đến dự lễ cùng với các em.

1. Thời gian: Tháng \_\_\_\_\_ ngày \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ ) từ \_\_\_\_\_ giờ \_\_\_\_\_ phút đến \_\_\_\_\_ giờ \_\_\_\_\_ phút  
月 日 時 分

2. Địa điểm: Trường \_\_\_\_\_

3. Chương trình: Từ \_\_\_\_\_ giờ \_\_\_\_\_ phút đến \_\_\_\_\_ giờ \_\_\_\_\_ phút Thủ tục đăng ký  
Từ \_\_\_\_\_ giờ \_\_\_\_\_ phút đến \_\_\_\_\_ giờ \_\_\_\_\_ phút Trao bằng tốt nghiệp

4. Ngoài ra:

- Đề nghị ông bà có mặt tại trường trước giờ làm thủ tục.
- Ông bà hãy mang theo giày đi trong nhà (Dép đi trong nhà).
- Ở trường không có bãi đậu xe, xin ông bà không đến trường bằng xe hơi.
- Trường hợp học sinh vắng mặt vì những lý do như bị ốm ...v.v. nhất định phải liên hệ trước với nhà trường.

Địa chỉ liên lạc : Trường \_\_\_\_\_ (Số điện thoại : \_\_\_\_\_)